

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 77 (1951)  
**Heft:** 36

**Illustration:** "Jetzt händs d Ö raffinerie z Abadan schtillgleit! [...]"  
**Autor:** Boscovits, Fritz

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 04.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



„Jetzt händs d'Ölraffinerie z'Abadan schtillgleit!“ — „Chönntid mir jetzt nid mit de Ölsardinepriis e chli ufe, Heiri?!“

**Mido MULTIFORT**  
die stärkste Uhr in flacher schöner Form

100% Wasserd., stossicher, etc. Fr. 96.-  
do. mit Selbstaufzug Fr. 135.-  
Reiche Wahl f. Damen u. Herren

**FISCHER** ZÜRICH  
Seefeldstr. 47  
Mido - REPARATURENDIENST

**MONT BLANC**

Preis von 25 bis 99 Fr.

ROTISSERIE

Mit Familienangehörigen und Freunden ist man immer gern in der vornehm-behaglichen Storchen-Rotisserie.

**Storchen** ZÜRICH  
am Weinplatz  
Dir. C. F. Eichen

Lassen Sie sich raten, die Verstopfung  
nach dem  
**Helvesan-Heilkräuter-Prinzip**

zu beheben. Helvesan-Kräuterpillen Nr. 1 entwässern den Darm und aktivieren die Darmfähigkeit und Darmausscheidung. Stoffwechselgifte und sich zersetzende Rückstände werden so ausgeschieden und das Flüssigkeitsvolumen im Unterleib wird gesenkt. Die milde, für jeden Darm unschädliche Helvesan-1-Wirkung verursacht keine Beschwerden. Am Morgen haben Sie regelmäßig Darmentleerung. Kräuterpillen Helvesan-1 sind unschädlich und wirksam. Fr. 3.65, in Apoth. u. Drog. erhältl., wo nicht, Versand **Lindenhol-Apotheke, Rennweg 46, Zürich 1.**

**Versuchen auch Sie jetzt Helvesan - 1**

**MUMPF SONNE**

Küche u. Keller gepflegt  
J. Schärli

**HOTEL PILATUS HERGISWIL am See**  
Reizend am See gelegen mit entzückender Terrasse. Vorzügl. Küche, gute Weine. Ständiges Hausorchester. Tel. (041) 721 63 J. L. Fuchs

**Löwen-Garage Zürich**  
G. VELTIN, im Zentrum der Stadt, Löwenstraße 11/17 - TELEFON 25 39 29  
Tag- und Nachtbetrieb - Einstellen - Waschen - Schmierern